

Lieta T-107/02

GE Betz Inc.

pret

Iekšējā tirgus saskaņošanas biroju (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Agrāka grafiska preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes "BIOMATE" reģistrācijas pieteikums — Pierādījumu nesniegšana iebildumu procesa valodā — Tiesiskā palāvība — Regulas (EK) Nr. 2868/95 16., 17. un 18. noteikums

Pirmās instances tiesas spriedums (otrā palāta) 2004. gada 30. jūnijā II - 1849

Sprieduma kopsavilkums

- 1. Kopienas preču zīme — Apelācija — Prasība Kapienu tiesā — Biroja procesuālā loma — Tiesības, esot nozīmētam kā atbildētājam, atbalstīt prasītājas prasījumus — Apelāciju padomju un tās locekļu funkcionālā neatkarība
(Pirmās instances tiesas Reglamenta 133. panta 2. punkts)*

2. *Kopienas preču zīme — Trešo personu apsvērumi un iebildumi — Iebildumu izskatīšana — Agrākas preču zīmes reģistrācijas sertifikāta tulkojuma neiesniegšana — Biroja pienākums informēt iebilduma iesniedzēju — Trūkums*
(Padomes Regulas Nr. 40/94 42. un 43. pants; Komisijas Regulas Nr. 2868/95 1. panta 18. noteikuma 2. punkts)
3. *Kopienas preču zīme — Trešo personu apsvērumi un iebildumi — Iebildumu izskatīšana — Agrākas preču zīmes reģistrācijas sertifikāta tulkojuma neiesniegšana — Iebildumu nodaļas tiesības noraidīt iebildumu kā nepamatotu*
(Komisijas Regulas Nr. 2868/95 1. panta 17. noteikuma 2. punkts un 20. noteikuma 3. punkts)
4. *Kopienas preču zīme — Trešo personu apsvērumi un iebildumi — Iebildumu izskatīšana — Paziņojums, ko iebilduma iesniedzēja adresējusi Birojam un kas palicis bez atbildes — Paziņojums, kas nevar radīt tiesisko palāvību iebilduma iesniedzējai*
(Padomes Regulas Nr. 40/94 42. un 43. pants)

1. Apelācijā par Kopienas preču zīmju jautājumiem, kas vērsta pret Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju padomes lēmumu, nekas Birojam neliedz atbalstīt prasītāja prasījumu vai vienkārši atstāt lēmuma pieņemšanu Pirmās instances tiesas ziņā, tajā pašā laikā izvirzot visus argumentus, ko tas uzskata par atbilstošiem, lai savas misijas ietvaros, kas ir Kopienas preču zīmju tiesību administrēšana, palīdzētu Pirmās instances tiesai.

Apelāciju padomes un tās locekļi savu uzdevumu izpildē ir funkcionāli neatkarīgi. Tāpēc Birojs nevar tiem dot instrukcijas.

Lai gan Apelāciju padomes ir Biroja neatņemama daļa un starp Apelāciju padomi, pārbaudītāju un/vai atbilstošo nodaļu pastāv funkcionāla turpinātība,

Šajos apstākļos ir jāatzīst — kaut arī Birojam nav nepieciešamās rīcībspējas, lai celtu prasību par Apelāciju padomes lēmumu, tomēr, no otras puses, tam nav pienākuma pastāvīgi atbalstīt ikvienu apstrīdēto Apelāciju padomes lēmumu vai obligāti lūgt noraidīt visas prasības, kas celtas par šiem lēmumiem.

Kaut gan Reglamenta 133. panta 2. punktā Birojs ir norādīts kā atbildētājs procesā Pirmās instances tiesā, šī norāde negroza sekas, kas izriet no Regulas Nr. 40/94 sistēmas attiecībā uz Apelāciju padomēm. Šī norma, augstākais, ļauj lemt par tiesāšanās izdevumiem, ja apstrīdētais lēmums tiek atcelts vai grozīts, neatkarīgi no Biroja nostājas Pirmās instances tiesā.

atbilstoši kuram Birojs informē iebilduma iesniedzēju par iespējamiem trūkumiem iebilduma rakstā un lūdz to izlabot, pretējā gadījumā to noraidot nepieņemamības dēļ.

(sal. ar 70. punktu)

(sal. ar 32.–36. punktu)

2. Iebildumu procedūrā, kas ierosināta pret Kopienas preču zīmes reģistrāciju saskaņā ar Regulas Nr. 40/94 42. un turpmākajiem pantiem, juridiskās prasības attiecībā uz pierādījumiem, kā arī to tulkojumiem iebildumu procesa valodā ir iebildumu pamatnosacījumi. Tāpēc Iebildumu nodaļai nebija pienākums norādīt iebildumu iesniedzējam uz trūkumiem, kas radās tādēļ, ka šis iesniedzējs neiesniedza agrāko preču zīmju reģistrācijas apliecību tulkojumus. To trūkums nav pretrunā ne ar vienu noteikumu Regulā Nr. 40/94 vai Regulā Nr. 2868/95, ar ko īsteno Padomes Regulu Nr. 40/94, ko nosaka Regulas Nr. 2868/95 18. noteikuma 2. punkts,

3. Regulas Nr. 2868/95, ar ko īsteno Padomes Regulu Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi, 17. noteikuma 2. punkts, saskaņā ar kuru pierādījumi iebilduma pamatošanai ir jāiesniedz iebildumu procesa valodā vai tiem ir jāpievieno tulkojumi šajā valodā, ir pamatots ar nepieciešamību ievērot sacīkstes principu, kā arī *inter partes* procesā nodrošināt pusēm vienlīdzīgas procesuālās tiesības. Ja ir patiesi tas, ka iebildumu iesniedzējai nav nekāda pienākuma iesniegt pilnīgu agrāko preču zīmju reģistrācijas apliecību tulkojumu, tad tas nenozīmē, ka Iebildumu nodaļai, pārbaudot iebildumus pēc būtības, ir pienākums ņemt vērā reģistrācijas apliecības, kas ir iesniegtas valodā, kas nav iebildumu procesa valoda. Ja trūkst reģistrācijas apliecību tulkojuma procesa valodā, Iebildumu nodaļa var likumīgi noraidīt iebildumu

kā nepamatotu, ja vien atbilstoši Regulas Nr. 2868/95 20. noteikuma 3. punktam tā var lemt par iebildumiem, pamatojoties uz tās rīcībā jau esošiem pierādījumiem.

(sal. ar 72. punktu)

4. Iebildumu procedūrā, kas ierosināta pret Kopienas preču zīmes reģistrāciju saskaņā ar Regulas Nr. 40/94 42. un turpmākajiem pantiem, paziņojums, ko sniedz pati iebildumu iesniedzēja un ar ko lūdz Iebildumu nodaļu tai paziņot, vai

šai nodaļai ir nepieciešama papildu informācija, — paziņojumu, kas paliek bez atbildes, — nevar pielīdzināt Kopienas iestāžu rīcībai, šajā gadījumā Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) rīcībai, kas iebildumu iesniedzējai var radīt tiesisko paļāvību. Tiesiskā paļāvība nevar rasties uz vienas pusējas darbības pamata, ko veikusi puse, kas ir tiesiskās paļāvības subjekts. Turklāt šāds pieņēmums liek Iebildumu nodaļai palīdzēt iebildumu iesniedzējai, kas nav savienojams ar šo sistēmu.

(sal. ar 87. punktu)